

Draft Regulations

Draft Regulation

Code of Civil Procedure
(R.S.Q., c. C-25)

Tariff of legal costs applicable to the recovery of small claims — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Tariff of legal costs applicable to the recovery of small claims, the text of which appears below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends that tariff so as to limit the costs payable by the debtor for the first writ of execution.

Further information may be obtained by contacting Anne Richard, Direction générale des services de justice, 1200, route de l'Église, 7^e étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 4M1, telephone: (418) 744-7700, extension 20191, or fax: (418) 649-9968.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, 9^e étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 4M1.

MARC BELLEMARE,
Minister of Justice

Regulation to amend the Tariff of legal costs applicable to the recovery of small claims*

Code of Civil Procedure
(R.S.Q., c. C-25, art. 997, par. a)

1. Section 6 of the Tariff of legal costs applicable to the recovery of small claims is amended by adding the following paragraph:

* The Tariff of legal costs applicable to the recovery of small claims, made by Order in Council 1510-2002 dated 18 December 2002 (2002, *G.O.* 2, 6611), has not been amended since it was made.

“The costs are payable only for the issue of the first writ of execution.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6047

Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Hunting activities — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting hunting activities, the text of which appears below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to enhance safety for the practice of hunting activities and to ensure that hunters show greater respect for private property. It also remedies the situation concerning the use of moose hunting licences in Area 22.

To that end, the Regulation proposes

— to prohibit the shooting at any animal, in all circumstances, from public highways in Area 8;

— to prohibit the shooting at any animal from public highways where the hunter or animal is less than 100 metres from a dwelling or, in all circumstances, the shooting at big game (areas 3, 4, 7, 9, 10, 11, the eastern part of Area 15 and part of Route de Vauvert in Lac-Saint-Jean);

— to exclude the roads situated in Area 22 from the definition of public highway; and

— to clarify when moose hunting licences for the firearm season in Area 22 may be used in that area.